



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

'azure,' and (3) with the value of the unaccented vowel in 'begin,' 'fishes,' 'senate,' etc.

I wish now to state briefly the outcome of my investigations with regard to the suffix 'ful,' which is pronounced in two ways, *fl* (with syllabic *l*) and *ful*. The examples selected were 'awful,' 'beautiful,' 'cheerfully'; in the first and third, the 'ful' immediately follows the stressed syllable; in the second, it is separated from the accent by an atonic syllable, and hence may receive a weak secondary stress; in the third, it is followed by the adverbial ending 'ly,' which, apparently, tends in many cases to preserve or restore the *u*.

About 135 correspondents gave me, as well as possible, their "unstudied" pronunciation. In 'awful,' 35 per cent. use *ful* and 65 per cent. *fl*; in the other two words, 45 per cent. say *ful* and 55 per cent. *fl*. Eastern Massachusetts is about evenly divided on all three examples; the rest of eastern New England is very strongly in favor of *ful*; western New England manifests no marked preference. New York City is almost unanimous for *fl* throughout; the rest of New York State inclines slightly toward the same pronunciation. Ohio shows no instance of *ful*; most of the western states, however, give a large majority to *ful* in 'cheerfully,' and Illinois and Wisconsin prefer it in 'beautiful' as well. The South is nearly unanimous for *fl* in 'awful,' and has a decided preference for it in the other words; but Virginia favors *ful* in 'beautiful' and 'cheerfully.'

C. H. GRANDGENT, *Secretary*.
Cambridge, Mass.

ROMANISCHE JAHRESBERICHT.

TO THE EDITORS OF MOD. LANG. NOTES:

SIRS:—It will doubtless interest the readers of the MOD. LANG. NOTES to learn that the *Romanische Jahresbericht*, edited by Profs. Vollmöller and Otto, the first number of which appeared in the fall of 1892, since when no further numbers have appeared,—is to be continued. A number of the *Hefte* or *Jahrgänge* are now ready, and will follow each other in rapid succession. Concerning the law suit,

which was the cause of the temporary discontinuance of the *Jahresbericht*, and which has just been decided in favor of Prof. Vollmöller, the reader is referred to the *Literaturblatt für Germ. u. Rom. Philologie* for August and Decbr. 1893, and the *Endgiltige Berichtigung* of Prof. Vollmöller, in the *Roman. Forschungen*, Vol. vii. To those who have received the first number of the *Jahresbericht*, the news of its continuance will certainly be welcome. The title of the journal: *Kritischer Jahresbericht über die Fortschritte der Romanischen Philologie*, explains its object, while the names of the editors,—Karl Vollmöller and Richard Otto,—together with G. Baist, C. Salvioni, W. Scheffler and E. Seelmann,—sufficiently indicate the high character of its contents. It is a journal which cannot be too highly recommended to all who wish to keep informed of the progress in the field of Romance studies.

HUGO A. RENNERT.

University of Pennsylvania.

BRIEF MENTION.

The following subjects have been announced by the *Philologisk-historiske Samfund* of Copenhagen for their annual prize contest. The first two are open to all members of the society, the others are limited to student members. The latter papers should be handed in on or before July 1, 1894; the former six months later.

a) Heelaarsopgaver:

1) Den danske Grammatiks Behandling i det 17de Aarhundrede.

2) Charakteristik af Realismen i den alexandrinske Poesi, væsentlig paa Grundlag af de opbevarede Digterværker.

b) Halvaarsopgaver:

3) En kritisk Redegjørelse for Tankegangen (Dispositionen) i Platons Gorgias.

4) Oversættelse og kritisk-exegetisk Commentar til Varro, De lingua latina V, §1-40 M.

5) Oversættelse af Sigrdrifumál, ledsaget af en sproglig Commentar samt en kritisk Undersøgelse af den Form, hvori Digtet er overleveret.

6 Chanson de Roland Str. lvii-lxxxiii (V. 703-1016) oversættes og kommenteres.